

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2011

aruandeaasta lõpp: 31.12.2011

ärinimi: Aktsiaselts Eesti Golfikeskus

registrikood: 10095562

küla: Niitvälja küla

vald: Keila vald

maakond: Harju maakond

postisihnumber: 76624

telefon: +372 6780454, +372 6780113

faks: +372 6780113

e-posti aadress: info@niitvaljagolf.ee

veebilehe aadress: www.niitvaljagolf.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu	10
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 6 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad	11
Lisa 7 Varud	11
Lisa 8 Materiaalne põhivara	12
Lisa 9 Immateriaalne põhivara	13
Lisa 10 Kapitalirent	13
Lisa 11 Kasutusrent	14
Lisa 12 Laenukohustused	14
Lisa 13 Võlad ja ettemaksed	15
Lisa 14 Sihtfinantseerimine	15
Lisa 15 Aktsiakapital	15
Lisa 16 Müügitulu	16
Lisa 17 Muud äritulud	16
Lisa 18 Kaubad, toore, materjal ja teenused	16
Lisa 19 Mitmesugused tegevuskulud	17
Lisa 20 Tööjõukulud	17
Lisa 21 Muud ärikulud	17
Lisa 22 Finantstulud ja -kulud	18
Lisa 23 Seotud osapooled	18

Tegevusaruanne

Aktsiaselts Eesti Golfikeskus lõpetas aasta 2011 kasumiga. Kasum vähenes võrreldes aastaga 2010, kuid ettevõtte on saavutanud stabiilse positiivse rahavoo. Arvestades Eesti majanduses toimuvat on tegemist väga hea tulemusega.

Peamise osa tuludest moodustasid klientide hooldustasud ning green feede müük. Positiivse trendina on suurenenud kodumaiste mängijate hulk green feede osakaalust. Samuti on oluline, et tõusvas joones jätkub alustajate poolt PAR20 väljakul mängitavate ringide hulk. Jätkuvalt korraldati erinevaid golfivõistlusi ning golfi tutvustavaid demopäevi. Samuti on oluline sponsorreklaami osakaalu vaikne, kuid kindel tõus.

Suuremad investeeringud 2011.a. olid:

- Uue fairway niiduki soetamine 54 612 eurot.

Suurimaks kuluartikliks oli tööjõukulu. Eesti Golfikeskuse palgal oli 2011.a. kokku 28 inimest. Tööjõukuludest moodustas juhatuse liikme tasu 3068 eurot.

Peamised finantssuhtarvud 2011.a. olid:

Omakapitali määr (omakapital/koguaktivad) 0,82 (2010.a. 0,79).

Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (käibevarad/ lühiajalised kohustused) 0,58 (2010.a. 0,46).

2012. aasta peamiseks eesmärgiks on golfikeskuse tulude kasvatamine ning positiivse rahavoo suurendamine. Selle eesmärgi täitmise saavutamiseks on 2011.a. aprillist alates võetud tööle uus tegevjuht Kristo Tohver. On plaanis oluliselt aktiivsem koostöö MTÜ'ga Tallinna Golfiklubi pakkumaks parimat keskkonda golfimänguks Eestis. Kasutusele võetakse uus ühine nimi "Niitvälja Golf" ja sellega kaasnev ühine visuaal kõikidele Niitvälja tegemistele.

Ühtlasi on kokku lepitud Niitvälja väärtused ja ühine visioon / missioon.

Ümber on struktureeritud AS Eesti Golfikeskuse töö, millest osa on edasi antud tütarettevõtte SA Niitvälja Golfikeskusele. Eesmärgiga kaasata läbi SA teise asutaja MTÜ Tallinna Golfiklubi rohkem inimesi Niitvälja tuleviku osas kaasa rääkima. Ühiselt kehtestatud investeeringute korra alusel ei plaani AS Eesti Golfikeskus lähiaastatel dividendide maksmist, vaid kogu teenitud kasum suunatakse välja edasisse arendusse.

AS Eesti Golfikeskus ei ole koostanud 2011 majandusaasta konsolideeritud aruannet, kuna tütarettevõtte bilansimaht ei ületanud 5% konsolideeriva üksuse bilansimahust ja müügitulu ei ületanud 5% konsolideeriva üksuse müügitulust.

Teenitud vahendite arvelt on plaanis:

1. Soetada uut väljakuholdustehnikat pakkumaks parimat teenuse kvaliteeti klientidele.
2. Renoveerida klubihoone olmeruume.
3. Investeerida keskuse laiendusse koostöös võttes aluseks 2008. aastal alustatud töö Grahama Cooke'ga.

Aivar Luik

Juhatuses liige

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	72 646	112 284	2
Nõuded ja ettemaksed	31 309	9 997	3
Varud	11 038	8 243	7
Kokku käibevara	114 993	130 524	
Põhivara			
Finantsinvesteeringud	152	0	6
Nõuded ja ettemaksed	0	351	3
Materiaalne põhivara	3 538 868	3 643 333	8
Immateriaalne põhivara	11 552	13 790	9
Kokku põhivara	3 550 572	3 657 474	
Kokku varad	3 665 565	3 787 998	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	76 249	88 264	12
Võlad ja ettemaksed	109 202	179 632	13
Sihtfinantseerimine	13 108	13 108	14
Kokku lühiajalised kohustused	198 559	281 004	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	127 576	159 909	12
Sihtfinantseerimine	306 772	319 880	14
Kokku pikaajalised kohustused	434 348	479 789	
Kokku kohustused	632 907	760 793	
Omakapital			
Aktiivkapital nimiväärtuses	2 434 395	2 434 395	15
Ülekurs	849 258	849 258	
Kohustuslik reservkapital	101 028	101 028	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-357 476	-374 621	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	5 453	17 145	
Kokku omakapital	3 032 658	3 027 205	
Kokku kohustused ja omakapital	3 665 565	3 787 998	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Müügitulu	709 149	642 074	16
Muud äritulud	15 807	23 332	17
Kapitaliseeritud väljaminekud oma tarbeks põhivara valmistamisel	0	7 953	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-141 213	-120 166	18
Mitmesugused tegevuskulud	-123 403	-109 885	19
Tööjõukulud	-271 655	-228 505	20
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-169 756	-173 434	8,9
Muud ärikulud	-1 885	-10 802	21
Ärikasum (kahjum)	17 044	30 567	
Finantstulud ja -kulud	-11 591	-13 422	22
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	5 453	17 145	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	5 453	17 145	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	17 044	30 567	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	169 756	173 434	8,9
Kasum (kahjum) põhivara müügist	0	9 730	
Muud korrigeerimised	69	16	
Kokku korrigeerimised	169 825	183 180	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-20 862	6 060	
Varude muutus	-2 795	-5 057	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-70 276	-7 430	
Laekunud intressid	-99	-46	
Makstud intressid	-11 766	-13 534	
Laekumised sihtfinantseerimisest	-13 108	-13 108	
Kokku rahavood äritegevusest	67 963	180 632	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-8 441	-18 052	
Tasutud sidusettevõtjate soetamisel	-200	0	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-8 641	-18 052	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenu tagasimaksed	-46 561	-50 266	
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-52 399	-45 164	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-98 960	-95 430	
Kokku rahavood	-39 638	67 150	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	112 284	45 134	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-39 638	67 150	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	72 646	112 284	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

					Kokku
	Aksiakapital nimiväärtuses	Ülekurs	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2009	2 434 395	849 258	101 028	-374 621	3 010 060
Aruandeaasta kasum (kahjum)				17 145	17 145
31.12.2010	2 434 395	849 258	101 028	-357 476	3 027 205
Aruandeaasta kasum (kahjum)				5 453	5 453
31.12.2011	2 434 395	849 258	101 028	-352 023	3 032 658

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Aktsiaselts Eesti Golfikeskus 2011 aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti Vabariigi hea raamatupidamistava kohaselt. Hea raamatupidamise tava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

1. jaanuaril 2011 ühines Eesti Vabariik euroalaga ja võttis rahvusvaluutana kasutusele euro, mis asendas Eesti krooni. Sellest tulenevalt on raamatupidamiskohustuslane seisuga 1. jaanuar 2011 teostanud raamatupidamiskontode saldode ümberarvestuse, lähtudes valuutakursist 15,6466 krooni/euro. 2011. aasta raamatupidamise aastaaruanne on esitatud eurodes. Aruandes esitatud võrdlusandmed on Eesti kroonidest eurodesse ümber arvestatud üleminekukursiga 15,6466 krooni/euro. Kuna nimetatud kurss on ühtlasi ka varasematel perioodidel kehtinud fikseeritud vahetuskurss, ei tekkinud ümberarvestusest kursierinevusi.

Raha

Rahana kajastatakse kassas olevat sularaha ja raha pangas.

Tütar- ja sidusettevõtjate aktsiad või osad

Konsolideerimise põhimõtted:

Ema- ja tütarettevõtete finantsnäitajad on grupi raamatupidamise aastaaruandes konsolideeritud rida-realt. Ema- ja tütarettevõtete vaheliste tehingute tulemusena tekkinud nõuded, kohustused, tulud, kulud, ning realiseerumata kasumid ja kahjumid on elimineeritud. Vähemusosa emaettevõtte kontrolli all olevate ettevõtete tulemuses ja omakapitalis on konsolideeritud finantsaruannetes kajastatud eraldi kirjena.

Kui tütarettevõtte bilansimaht ei ületa 5% konsolideeriva üksuse bilansimahust ja müügitulu ei ületa 5% konsolideeriva üksuse müügitulust, siis on konsolideeriv üksus vabastatud konsolideerimisgrupi majandusaasta aruande koostamisest.

Tütarettevõtted:

Tütarettevõtteks loetakse ettevõtet, mille üle emaettevõttel on kontroll. Tütarettevõtet loetakse emaettevõtte kontrolli all olevaks, kui emaettevõtte omad kas otseselt või kaudselt üle 50% tütarettevõtte hääleõiguslikest aktsiatest või osadest või on muul moel võimeline kontrollima tütarettevõtte tegevus- ja finantspoliitikat.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil, lähtudes laekumise tõenäosusest.

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi. Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust tulenevalt võimalik, siis hinnatakse ainult olulisi nõudeid. Ülejäänud nõudeid hinnatakse kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem allahinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevaid, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit. Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 256 eurot. Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a. tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes. Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, on need komponendid võetud raamatupidamises arvele eraldi varadena, määraates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt nende kasulikule elueale. Laenukasutuse kulutused (intressid), mis on seotud materiaalse põhivara ehitusega, kapitaliseeritakse perioodi jooksul, mis on vajalik vara otstarbekohasesse kasutusvalmidusse viimiseks.

Immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Immateriaalne põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 256

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Ehitised ja rajatised	5 - 100
Masinad, seadmed, transpordivahendid	5 - 10
Muu inventar	3 - 10
Immateriaalne põhivara	3 - 10

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepinguid, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik.

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksede miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Kapitalirenti tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem. Kapitalirenti lepingute sõlmimisega otseselt kaasnevad rentniku poolt kantavad esmased otsekulutused kajastatakse renditava vara soetusmaksumuse koosseisus.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad tarnijatele, laenud, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis hõlmab kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on enamasti võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalised finantskohustused kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste kohustuste korrigeeritud soetusmaksumust arvestatakse sisemise intressimäära meetodil.

Sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimise kajastamisel rakendatakse brutomeetodit.

Varade sihtfinantseerimisel võetakse sihtfinantseerimisega soetatud varaobjekt bilansis arvele soetusmaksumuses ning sihtfinantseerimise summat kajastatakse bilansis kohustusena kui tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest. Soetatud vara amortiseeritakse kulusse ja sihtfinantseerimise kohustus tulusse varaobjekti kasuliku eluea jooksul.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel või juhul kui teenust osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Kohustuslik reservkapital

Äriseadustiku alusel tuleb igal majandusaastal kanda reservkapitali vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsiakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsiakapitali suurendamiseks. reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Sularaha kassas	1 593	0
Arvelduskontod	71 053	112 284
Kokku raha	72 646	112 284

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	29 236	7 998	4
Ostjatelt laekumata arved	29 236	7 998	
Muud nõuded	660	66	
Intressinõuded	146	47	
Muud lühiajalised nõuded	514	19	
Ettemaksed	1 413	1 933	
Pikaajalised nõuded/kasutusrendi ettemaksed	0	351	
Kokku nõuded ja ettemaksed	31 309	10 348	

Lisa 4 Nõuded ostjate vastu

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Ostjatelt laekumata arved	29 236	7 998
Kokku nõuded ostjate vastu	29 236	7 998

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Käibemaks	4 723	17 020
Üksikisiku tulumaks	5 888	3 866
Erisoodustuse tulumaks	0	30
Sotsiaalmaks	10 794	7 133
Kohustuslik kogumispension	243	57
Töötuskindlustusmaksed	1 290	842
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad	1 280	0
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	24 218	28 948

Lisa 6 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad (eurodes)

Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, üldine informatsioon					
Tütarettevõtja registrikood	Tütarettevõtja nimetus	Asukohamaa	Põhitegevusala	Osaluse määr (%)	
				31.12.2010	31.12.2011
90010516	Sihtasutus Niitvälja Golfikeskus	Eesti	Golf		50

Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, detailne informatsioon:			
Tütarettevõtja nimetus	Omandamine	Kasum(kahjum) kapitaliosaluse meetodil	31.12.2011
Sihtasutus Niitvälja Golfikeskus	200	-48	152
Kokku	200	-48	152

Omandatud osalused:			
Tütarettevõtja nimetus	Omandatud osaluse %	Omandamise kuupäev	Omandatud osaluse soetusmaksumus
Sihtasutus Niitvälja Golfikeskus	50	18.10.2011	200

Lisa 7 Varud (eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Tooraine ja materjal	5 464	3 907
Müügiks ostetud kaubad	5 574	4 336
Kokku varud	11 038	8 243

Lisa 8 Materiaalne põhivara

(eurodes)

										Kokku
	Maa	Ehitised	Transpordi- vahendid	Arvutid ja arvuti- süsteemid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata projektid	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	
31.12.2009										
Soetusmaksumus	119 244	3 314 614	51 957	15 531	1 043 172	1 110 660	181 737	336 197	336 197	5 062 452
Akumuleeritud kulum		-503 502	-29 648	-14 091	-618 782	-662 521	-127 885			-1 293 908
Jääkmaksumus	119 244	2 811 112	22 309	1 440	424 390	448 139	53 852	336 197	336 197	3 768 544
Ostud ja parendused		3 617		1 003	42 886	43 889	2 970	5 283	5 283	55 759
Amortisatsioonikulu		-66 468	-2 838	-855	-81 867	-85 560	-19 212			-171 240
Allahindlused väärtuse languse tõttu							-9 730			-9 730
Ümberklassifitseerimised		81 995					400	-82 395	-82 395	0
Ümberklassifitseerimine lõpetamata projektidest		81 995					400	-82 395	-82 395	0
31.12.2010										
Soetusmaksumus	119 244	3 400 226	51 957	16 534	1 086 058	1 154 549	168 277	259 085	259 085	5 101 381
Akumuleeritud kulum		-569 970	-32 486	-14 946	-700 649	-748 081	-139 997			-1 458 048
Jääkmaksumus	119 244	2 830 256	19 471	1 588	385 409	406 468	28 280	259 085	259 085	3 643 333
Ostud ja parendused			3 967	974	58 112	63 053				63 053
Amortisatsioonikulu		-64 101	-3 565	-752	-83 302	-87 619	-15 798			-167 518
Ümberklassifitseerimised		3 012						-3 012	-3 012	
Ümberklassifitseerimine lõpetamata projektidest		3 012						-3 012	-3 012	
31.12.2011										
Soetusmaksumus	119 244	3 403 238	55 924	7 970	1 144 170	1 208 064	161 495	256 073	256 073	5 148 114
Akumuleeritud kulum		-634 071	-36 051	-6 160	-783 951	-826 162	-149 013			-1 609 246
Jääkmaksumus	119 244	2 769 167	19 873	1 810	360 219	381 902	12 482	256 073	256 073	3 538 868

Lisa 9 Immateriaalne põhivara

(eurodes)

		Kokku
	Muu immateriaalne põhivara	
31.12.2009		
Soetusmaksumus	20 557	20 557
Akumuleeritud kulum	-5 483	-5 483
Jääkmaksumus	15 074	15 074
Ostud ja parendused	908	908
Amortisatsioonikulu	-2 192	-2 192
31.12.2010		
Soetusmaksumus	21 465	21 465
Akumuleeritud kulum	-7 675	-7 675
Jääkmaksumus	13 790	13 790
Amortisatsioonikulu	-2 238	-2 238
31.12.2011		
Soetusmaksumus	21 465	21 465
Akumuleeritud kulum	-9 913	-9 913
Jääkmaksumus	11 552	11 552

Lisa 10 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Kapitalirenditingimustel soetatud vara	67 997	20 812	47 185	
Kapitalirendikohustused kokku	67 997	20 812	47 185	
	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Kapitalirenditingimustel soetatud vara	59 945	31 539	28 406	
Kapitalirendikohustused kokku	59 945	31 539	28 406	

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	2011	2010
Masinad ja seadmed	206 890	203 226
Kokku	206 890	203 226

Lisa 11 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2011	2010
Kasutusrendikulu	8 252	8 043
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2011	31.12.2010
12 kuu jooksul	2 638	3 950
1-5 aasta jooksul	0	2 638

Lisa 12 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Pangalaen							
Pikaajalised laenud							
Pangalaen	135 828	55 437	80 391		5,448	EUR	2014
Pikaajalised laenud kokku	135 828	55 437	80 391				
Kapitalirendikohustused kokku	67 997	20 812	47 185				
Laenukohustused kokku	203 825	76 249	127 576				
	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Pangalaen	56 725	56 725					
Lühiajalised laenud kokku	56 725	56 725					
Pikaajalised laenud							
Pangalaen	131 503		131 503		5,08	EUR	2014
Pikaajalised laenud kokku	131 503		131 503				
Kapitalirendikohustused kokku	59 945	31 539	28 406				
Laenukohustused kokku	248 173	88 264	159 909				

Tagatis: pant summas 798 896 eurot ja kõrvalnõuded 44 738 eurot.
Pandi ese: Kinnistu "Niitvälja spordiväljakud"

Lisa 13 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Võlad tarnijatele	37 083	29 529	
Võlad töövõtjatele	11 335	10 585	
Maksuvõlad	24 218	28 948	5
Muud võlad	220	77	
Muud viitvõlad	220	77	
Saadud ettemaksed	370	92	
Intressi viitvõlg	165	242	
Tulevaste perioodide tulu	35 811	110 159	
Kokku võlad ja ettemaksed	109 202	179 632	

Lisa 14 Sihtfinantseerimine

(eurodes)

Brutomeetod

	31.12.2009	Tulu/amortisatsioon	31.12.2010
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks			
Varade sihtfinantseerimine	346 096	-13 108	332 988
Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	346 096	-13 108	332 988
Kokku sihtfinantseerimine	346 096	-13 108	332 988
	31.12.2010	Tulu/amortisatsioon	31.12.2011
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks			
Varade sihtfinantseerimine	332 988	-13 108	319 880
Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	332 988	-13 108	319 880
Kokku sihtfinantseerimine	332 988	-13 108	319 880

Lisa 15 Aktsiakapital

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Aktsiakapital	2 434 395	2 434 395
Aktsiate arv (tk)	76 180	76 180
Aktsiate nimiväärtus	500	500

Lisa 16 Müügitulu

(eurodes)

	2011	2010
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Soome	37 544	52 706
Eesti	670 892	589 368
Läti	713	0
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	709 149	642 074
Kokku müügitulu	709 149	642 074
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Reklaam	62 340	48 878
Võistlustasud, demopäevad	67 949	58 606
Muu teenus	22 430	27 799
Golfitarvete müük ja laenutus	52 394	47 607
Green fee	229 374	203 163
Hooldustasu	199 042	196 218
Golfikursused	20 878	15 495
Golfivarustuse müük(Pro-shop)	54 742	44 308
Kokku müügitulu	709 149	642 074

Lisa 17 Muud äritulud

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Tulu sihtfinantseerimisest	13 108	13 108	14
Muud	2 699	10 224	
Kokku muud äritulud	15 807	23 332	

Lisa 18 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2011	2010
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	44 531	34 549
Energia	44 018	37 198
Elektrienergia	21 098	20 740
Kütus	22 920	16 458
Muud	52 664	48 419
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	141 213	120 166

Lisa 19 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

	2011	2010
Maarent	1 684	1 691
Mitmesugused bürookulud	7 254	5 843
Lähetuskulud	175	1 116
Koolituskulud	480	443
Reklaamikulu	8 989	5 001
Võistluste jm. ürituste korraldamiskulu	20 027	18 517
Audiitor ja juriidilised konsultatsioonid	2 333	5 134
Kindlustuskulu	4 980	5 342
Koristusteenused	9 256	5 612
Panga ja kaardimakseteenus	6 332	5 997
Kulud sõiduautodele	7 090	14 214
Golfikursuste kulu	21 101	16 994
Golfboxi tasu	3 220	3 095
Isikliku sõiduauto hüvitis	4 278	3 854
Muud	26 204	17 032
Kokku mitmesugused tegevuskulud	123 403	109 885

Lisa 20 Tööjõukulud (eurodes)

	2011	2010
Palgakulu	202 278	170 154
Sotsiaalmaksud	69 377	58 351
Kokku tööjõukulud	271 655	228 505
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	21	17

Lisa 21 Muud ärikulud (eurodes)

	2011	2010
Kahjum valuutakursi muutustest	0	41
Trahvid, viivised ja hüvitised	4	793
Muud	1 881	9 968
Kokku muud ärikulud	1 885	10 802

Lisa 22 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2011	2010
Finantstulud ja -kulud sidusettevõtjate aktsiatelt ja osadelt	-48	0
Intressitulud	146	47
Intressikulud	-11 689	-13 469
Intressikulu laenudelt	-8 479	-10 202
Intressikulu kapitalirendilt	-3 210	-3 267
Kokku finantstulud ja -kulud	-11 591	-13 422

Lisa 23 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	2011	2010
	Ostud	Ostud
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	0	1 039

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2011	2010
Arvestatud tasu	20 644	3 068

Aruande digitaalallkirjad

Aktsiaselts Eesti Golfikeskus (registrikood: 10095562) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
AIVAR LUIK	Juhatuse liige	05.06.2012

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

AS Eesti Golfikeskus aktsionäridele

Oleme auditeerinud AS Eesti Golfikeskus raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2011, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 4 kuni 18, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ja sellise sisekontrolli eest, nagu juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada meie auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamiseks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta. Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvandmeid ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamiseks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie märkusega auditiarvamusele.

Märkusega arvamuse alus

Bilansikirjel "Materiaalne põhivara" on kajastatud muuhulgas lõpetamata ehitised summas 227,5 tuhat eurot. Tegemist on golfiväljakute rajamise kapitaliseeritud kulutustega, mille kajastamise ning väärtuse õigsuses ei ole me veendunud. Nimetatud kulutustest 191,8 on tehtud enne 1996. aastat. Juhul, kui vara tulu tekkimises ei osale, võib osutada vajalikuks vara väärtuse allahindlus. Juhtkond ei ole vara väärtuse testi läbi viinud. Nii amortisatsioonikulu kui vara väärtuse langus vähendaks aruandeperioodi tulemit ja omakapitali. Auditi käigus saadud tõendusmaterjali põhjal ei oska me võimaliku vea suurust hinnata. Kirjeldatud asjaoluga seonduvalt tegime märkuse ka eelmise aasta audiitori aruandes.

Märkusega arvamus

Meie arvates, välja arvatud lõigus „Märkusega arvamuse alus“ kirjeldatud asjaolu mõju, kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õiglaselt AS Eesti Golfikeskus finantsseisundit seisuga 31. detsember 2011 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/allkirjastatud digitaalselt/

Janno Greenbaum

Vandeaudiitor nr 486

Grant Thornton Rimess OÜ

Tegevusluba nr 3

Tallinn

5. juuni 2012

Audiitorite digitaalallkirjad

Aktsiaselts Eesti Golfikeskus (registrikood: 10095562) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
JANNO GREENBAUM	Vandeaudiitor	05.06.2012

Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2011
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-357 476
Aruandeaasta kasum (kahjum)	5 453
Kokku	-352 023

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Spordirajatiste käitus	93111	521267	73.51%	Jah
Reklaami vahendamine meedias	73121	62340	8.79%	Ei
Sporditarvete jaemüük	47641	54742	7.72%	Ei
Vabaaja- ja sporditarvete väljaüürimine ja kasutusrent	77211	52394	7.39%	Ei
Enda või renditud kinnisvara üürileandmine ja käitus	68201	18406	2.60%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6780113
Telefon	+372 6780454
Faks	+372 6780113
E-posti aadress	info@niitvaljagolf.ee
Veebilehe aadress	www.niitvaljagolf.ee